

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-SP-198 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-SP-198.

STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No.
Nro. de expediente

In The General Court Of Justice
Superior Court Division
Before The Clerk
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal Superior
Ante el Secretario

County _____
Condado de _____

IN THE MATTER OF
EN EL CASO DE

Full Name Of Respondent
Nombre completo del demandado

Telephone No. Of Respondent
Dirección del demandado

Name And Address Of Movant
Nombre y dirección del peticionario

Petitioner For Adjudication Of Incompetence
Demandante de sentencia de incapacidad legal

Guardian Ad Litem
Tutor dativo

MOTION FOR APPOINTMENT OF
INTERIM GUARDIAN
PETICIÓN DE NOMBRAMIENTO DE TUTOR
INTERINO

G.S. 35A-1114
Art. 35A-1114 de la ley

Telephone No. Of Movant
Nro. telefónico del peticionario

Name And Address Of Attorney For Movant
Nombre y dirección del abogado del peticionario

Name And Address Of Treatment Facility If Respondent Is An Inpatient
Nombre y dirección del centro de tratamiento si el demandado está internado

Telephone No. Of Movant's Attorney
Nro. telefónico del abogado del peticionario

State Bar No.
Nro. de la barra estatal

MOTION FOR APPOINTMENT OF INTERIM GUARDIAN
PETICIÓN DE NOMBRAMIENTO DE TUTOR INTERINO

NOTE: Do not complete unless an emergency requires immediate intervention. Do not complete if basis for the incompetency petition is special jurisdiction as set forth in G.S. 35B-18; interim guardian appointment is not available in cases of special jurisdiction.

NOTA: No llene la presente a menos que alguna emergencia requiera de intervención inmediata. No la llene si la demanda de incapacidad legal se fundamenta en jurisdicción especial como lo expone el artículo 35B-18 de la ley; no está disponible el nombramiento de un tutor interino en los casos de jurisdicción especial.

The movant moves that the Court appoint an interim guardian because there is reasonable cause, as shown by the following facts, to believe that the respondent is incompetent and needs an interim guardian to intervene on his/her behalf prior to the adjudication hearing in that: (Check all that apply)

El peticionario solicita que el tribunal nombre un tutor interino porque existe motivo razonable, como se muestra en los hechos de abajo, para creer que el demandado no tiene capacidad legal y necesita que un tutor interino intervenga en su nombre antes de la audiencia resolutoria, ya que: (marque todas las opciones que correspondan)

he/she is in a condition that constitutes or reasonably appears to constitute an imminent or foreseeable risk of harm to his/her physical well-being and requires immediate intervention.
se encuentra en una condición que constituye o razonablemente parece constituir un riesgo inminente o previsible de daño a su bienestar físico y requiere intervención inmediata.

there is or reasonably appears to be an imminent or foreseeable risk of harm to his/her estate that requires immediate intervention in order to protect the respondent's interest.
hay o parece haber razonablemente un riesgo inminente o previsible de daño a su patrimonio que requiere intervención inmediata para proteger el interés del demandado.

(Set forth the specific facts which demonstrate the need for immediate intervention. Continue on Side Two if additional space is needed.)
(Exponga los hechos concretos que demuestran la necesidad de intervención inmediata. Continúe en el lado dos si necesita más espacio.)

(Over)
(Continúe)

MOTION FOR APPOINTMENT OF INTERIM GUARDIAN - continued
PETICIÓN DE NOMBRAMIENTO DE TUTOR INTERINO - continuación

RECOMMENDED INTERIM GUARDIAN(S)
TUTORES INTERINOS RECOMENDADOS

The undersigned, being duly sworn, requests that the Court, after notice and hearing, appoint the person(s) named below to serve, in the capacity indicated, as interim guardian(s) of the respondent.

El abajo firmante, bajo protesta de decir verdad, solicita que el tribunal, previa notificación y audiencia, nombre a cada persona mencionada abajo para que funja, en la calidad indicada, como tutor interino del demandado.

Name And Address Of Recommended Interim Guardian
 Nombre y dirección del tutor interino recomendado

Name And Address Of Recommended Interim Guardian
 Nombre y dirección del tutor interino recomendado

Of The Estate
 del patrimonio Of The Person
 de la persona

Of The Estate
 del patrimonio Of The Person
 de la persona

VERIFICATION
VERIFICACIÓN

I, the undersigned movant, have read this Motion and state that its contents are true to my own knowledge except those matters stated on information and belief, which I believe are true.

Yo, el peticionario abajo firmante, he leído esta petición y declaro que su contenido es cierto según mi propio conocimiento, salvo aquellos asuntos declarados a mi leal saber y entender, los cuales creo que son ciertos.

SWORN/AFFIRMED AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME
DECLARADO SOLEMNEMENTE Y SUSCRITO ANTE MÍ

Date (mm/dd/yyyy)
 Fecha (mes/día/año)

Date (mm/dd/yyyy)
 Fecha (mes/día/año)

Signature Of Person Authorized To Administer Oaths
 Firma de la persona autorizada para tomar juramentos

Signature Of Movant
 Firma del peticionario

Deputy CSC Assistant CSC Clerk Of Superior Court
 Actuario auxiliar del TS Actuario asistente del TS Secretario del Tribunal Superior

Notary Date My Commission Expires (mm/dd/yyyy)
 Notario Fecha en la que vence mi comisión (mes/día/año)

SEAL
SELLO

County Where Notarized
 Condado donde se notariizó